

____年 ____月 ____日
(ano) (mês) (dia)

保護者 各位

Aos senhores pais ou responsável

_____小・中学校長

Diretor da Escola de Ensino Fundamental

_____ (Shougakko・Chugakko)

入学式のご案内 CERIMÔNIA DO INGRESSO ESCOLAR

下記の通り、入学式が行われます。ご多忙中、誠に恐縮ですが、お子さまと一緒にご出席下さいますようにご案内申し上げます。当日のご都合のつかない方は、代表の方がご出席下さいますようお願いいたします。

Realizaremos a Cerimônia de Ingresso escolar na data abaixo. Favor comparecer com o seu filho. Caso não possa comparecer, poderá enviar um representante.

1. 日時：_____ 月 _____ 日
(Data) (mês) (dia)

2. 場所(Local)：体育館(ginásio esportivo)

3. 日程(Programação)：

- 受付 (recepção)
- 校長のあいさつ (palavras do diretor)
- 記念学級写真をとる (tirar foto)
- 教室に入る (os alunos irão para a sala)
- 教科書を配る (os livros escolares serão entregues)
- 学用品の注文 (pedido dos materiais)
- 通学団で帰る (os alunos irão embora com o grupo escolar)

4. 持ち物(Favor trazer)：

- 筆記用具 (material para anotação)
- 保護者のスリッパ (chinelo surippa dos pais)
- お子様の上靴 (sapatilha do aluno)

5. その他(Outros)：

- 通訳さんがいます。(Teremos tradutora.)
- 自動車でのご来校はご遠慮下さい。(Favor não vir de carro, por falta de estacionamento.)